

- When the <<< symbol is positioned below a line representing a verb, its purpose is to convey information to the listener regarding the trajectory or path associated with that particular verb. Essentially, it serves as a visual indicator or annotation that aids in understanding the directional aspect or course of the verb in question.
- Whenever you encounter the [^] symbol, it indicates the presence of a phonological rule

nitt~<<<~^k'	I<<< him/her
nitt~>>>~^wää	I>>> him/her
kitt~<<<~^k'	You<<< him/her
kitt~>>>~^wää	You>>> him/her
>>>~^yii	s/he>>> him/her
o'tt~<<<~^k'	s/he<<< him/her

~iikääkōmimm~	Loving
~ääwätoōto'~	Hugging
~aikimm~	Pitying
~äisääm~	Looking at
~äänisst~	Saying to
~äisspoōmmo'~	Helping
~āasitssipssät~	Conversing
~aiksimätsim~	Greeting
~ä•päissko'~	Chasing

^ Phonological rules:

nitt~ ~^k'

nitt~ t~^k' → nitt~ k~k'

Example:

nitt~āasiṡṡsipsāt~^k' → nitt~āasiṡṡsipsāk~k' → nittāasiṡṡspsāk'

nitt~ C or V~^k' → nitt~ C or V~ōk'

*the 'C' in these examples includes all consonants except for 't'

Examples:

nitt~āisspōōmmo~^k' → nitt~āisspōōmmo~ōk' → nittāisspōōmoōk'

nitt~aiksimātsim~^k' → nitt~aiksimātsim~ōk' → nittaiksimātsimōk'

 ~^yii

 C~^yii → C~ii

Example:

aiksimātsim~^yii → āaiksimātsim~ii → aiksimātsimii

 ~^wää

 C~^wää → C~ää

Example:

nitt~aiksimātsim~^wää → nitt~āaiksimātsim~ää → nittaiksimātsimää

1) nittăanisstăa ninnă
I saying to man
>>>

* The [>>>] arrows indicate that in the translation from Blackfoot to English, 'I' is the subject, and 'man' is the object.

≈ *I am saying to the man*

2) nittăanikk' ninnă
I saying to man
<<<

*The [<<<] arrows indicate that in the translation from Blackfoot to English, 'I' is the object, and 'man' is the subject.

≈ *a man is saying to me*

3) kittăanisstăa äakii
you saying to woman
>>>

* The [>>>] arrows indicate that in the translation from Blackfoot to English, 'you' is the subject, and 'woman' is the object.

≈ *You are saying to a woman*

4) kittăanikk' äakii
you saying to woman
<<<

*The [<<<] arrows indicate that in the translation from Blackfoot to English, 'you' is the object, and 'woman' is the subject.

≈ *A woman is saying to you*

5) ninnă äanisstsii äakii
man saying to woman
>>>

* The [>>>] arrows indicate that in the translation from Blackfoot to English, 'man' is the subject, and 'woman' is the object.

≈ *a man is saying to a woman*

6) ninnă o'ttăanikk'äaki
man saying to woman
<<<

* The [>>>] arrows indicate that in the translation from Blackfoot to English, 'man' is the object, and 'woman' is the subject.

≈ *a woman is saying to a man*

7) nittai[˙]kimm[˙]ää ninnä



≈

8) nittai[˙]kimm[˙]ōk' äakii



≈

9) kittai[˙]kimm[˙]ää äakii



≈

10) kittai[˙]kimm[˙]ōk' äakii.



≈

11) ninnä aikimmii äakii



≈

12) ninnä o'ttai[˙]kimm[˙]ōk' äakii



≈

13) nitt**aiksimätsim**ää **ninnä**



≈

14) nitt**aiksimätsim**ōk' **ninnä**



≈

15) kitt**aiksimätsim**ää **ääkii**



≈

16) kitt**aiksimätsim**ōk' **ääkii**



≈

17) **ninnä** **aiksimätsimii** **ääkii**



≈

18) **ninnä** o'tt**aiksimätsim**ōk' **ääkii**



≈

19) nittāisitssipssäck' äakii

————— <<< —————

≈

20) ninnä o'ttsiikääkōmimmōk' äakii

————— <<< —————

≈

21) äakii o'ttāisäämōk' ninnä

————— <<< —————

≈

22) ninnä o'ttāisspoōmmoōk' äakii

————— <<< —————

≈

23) nittāawätoōto'wäa äakii

————— >>> —————

≈

24) ninnä iikääkōmimmii äakii

————— >>> —————

≈

25) kitt^äaw^äto^oto[´]w^äa ninn^ä

— >>> —

≈

26) ä^äkii ^äiss^po^ommo[´]yii ninn^ä

— >>> —

≈

27) nittsⁱi^kä^ko^mmim^ok[´] ä^äkii

— <<< —

≈

28) nitt^äaw^äto^oto^ok[´] ä^äkii

— <<< —

≈

29) ä^äkii ^äaw^äto^oto[´]yii ninn^ä

— >>> —

≈

30) kittsⁱi^kä^ko^mmim^ää ninn^ä

— >>> —

≈

31) nittāisspoōmmo'wăa ninnă

————— >>> —————

≈

32) nittāisăamōk' ninnă

————— <<< —————

≈

33) kittsiikăakōmimmăa ninnă

————— >>> —————

≈

34) kittāisăamăa ninnă

————— >>> —————

≈

35) kittāisspoōmmoōk' ninnă

————— <<< —————

≈

36) kittsiikăakōmimmōk' ninnă

————— <<< —————

≈

37) nittāasinnōsskipōk' āakii

_____ <<< _____

≈

38) kittāawātoōtoōk' āakii

_____ <<< _____

≈

39) nittāisspoōmmoōk' āakii

_____ <<< _____

≈

40) nittsiikāakōmimmā āakii

_____ >>> _____

≈

41) nittāisitssipssātāa ninnā

_____ >>> _____

≈

42) kittāasinnōsskipāa āakii

_____ >>> _____

≈

43) kittāisāamōk' āakii

— <<< —

≈

44) āakii o'ttāawātoōtoōk' ninnā

— <<< —

≈

45) kittāisspoōmmo'wāa āakii

— >>> —

≈

46) nittāasinnōsskipāa āakii

— >>> —

≈

47) nittā•pāissko'wāa āakii

— >>> —

≈

48) ninnā āisitssipssātsii āakii

— >>> —

≈

49) kittāasiksip̄ăa ninnă

————— >>> —————

≈

50) ninnă āisāmii āakii

————— >>> —————

≈

51) nittāisāmăa āakii

————— >>> —————

≈

52) o'ttāisinnōsskipōk'

————— >>> —————

≈

53) ninnă ā•pāissko'yii āakii

————— >>> —————

≈

54) ninnă o'ttāisiksipōk' āakii

————— <<< —————

≈

55) kittä•päissko'wăa äakii

————— >>> —————

≈

56) kittāisitssipssätăa äakii

————— >>> —————

≈

57) kittāisitssipssăk' ninnă

————— <<< —————

≈

58) äakii o'ttă•pāisskōk' ninnă

————— <<< —————

≈

59) äakii āasiksipii ninnă

————— >>> —————

≈

60) ninnă o'ttaiksimătsimōk' äakii

————— <<< —————

≈

61) nittāasiksipāa ninnā

————— >>> —————

≈

62) āakii o'ttāasitssipssākk' ninnā

————— <<< —————

≈

63) nittā•pāisskoōk' ninnā

————— <<< —————

≈

64) āakii āasinnōsskipii ninnā

————— >>> —————

≈

65) kittāasiksipōk' āakii

————— <<< —————

≈

66) kittā•pāisskoōk' āakii

————— <<< —————

≈

67) nittāasikṣipōk' ninnā

————— <<< —————

≈

68) kittāasinnōsskipōk' ninnā

————— <<< —————

≈